**María Montañana Arastey**

 46132 Valencia, España

Mobil + 34 647094806– E-mail: montanana@gmail.com

Experiencia Laboral

 ● Traductor Autónomo;

 **Servicios de traducción; EN>ES / ES>EN**

 **Servicios de traducción; español>catalán**

* Traducción Web para CIA DE LA MODA B.G. S.L
* Traducciones privadas como Proyectos de Trabajo y Proyectos de Fin de Carrera
* Traductora voluntaria para SMILEMUNDO.ORG
* Traductora voluntaria para Global Voices

<https://es.globalvoices.org/author/maria-montanana/>

Enero 2014- Actualmente CIA DE LA MODA B.G. S.L.

 ● **Administrativa/Atención al Cliente/ Servicio Post Venta (Industria de la Moda)**

Septiembre 2009 -octubre 2010 Biomet Spain Orthopaedics SL

 ● **Atención al Cliente del Departamento Internacional/ Servicio Post Venta** **(Industria ortopedia y traumatología)**

Mayo 2009 – Julio 2009 Vulkan Shipyard SL, Valencia

 ● **Administrativa del Departamento de Compras**

 - Contacto con proveedores

 - Proceso de pedidos siguiendo presupuesto establecido

- Seguimiento y coordinación de entrega de pedidos siguiendo los tiempos marcados

Marzo 2007 – marzo 2009 Setoa España S. L., Valencia

 ● **Administrativa de Exportación**

 - Organización de carga de contenedores para el mercado irlandés

 - Contacto con clientes y seguimiento de logística

 - Facturación y resolución de incidencias

Enero 2000 – marzo 2007 LLadró UK Ltd, London

● **Administrativa Departamento de Ventas y Atención al Cliente**

- Atención telefónica y escrita con los clientes (tiendas) y clientes particulares.

- Proceso, seguimiento de pedidos y logística

 - Inventario

 - Resolución de incidencias

- Devoluciones y reposiciones

- Asistencia a eventos en Reino Unido para promocionar el producto

- Asistencia a los comerciales del Reino Unido

Marzo 1999 – diciembre 1999 **Lladró Center, London**

● **Vendedora**

 - Atención al cliente / Venta al por menor

Educación

Abril 2002 Curso de Reservas para Compañías Aéreas, Oxford House College, Londres

Noviembre 2001 BA Level I, Oxford House College, Londres

 1993-1996 Diploma en Turismo, Escuela de Turismo Mar, Valencia, España

 2014 Obtención del CAE (Cambridge Advanced English Exam), Valencia, Spain

 2018 - Curso on line de Traducción General Inglés-español en IH Barcelona

Idiomas

Inglés; Nivel nativo

Español; Idioma materno

Catalán; Idioma materno

Informática

 - SDL Trados Studio

 - Microsoft Office

 - Outlook

 - SAP

Otros

Hobbies; VIAJAR